



#### DESRIPTIF

- Régulation électronique
- Châssis mecanosoudé avec suspensions anti-vibratiles
- Disjoncteur de puissance
- Radiateur pour température faisceau 48/50°C maxi avec ventilateur mécanique
- Grille de protection ventilateur et parties tournantes (Option CE)
- Silencieux atténuation 9dB(A) livré séparé
- Batterie(s) chargée(s) avec électrolyte
- Démarreur et alternateur de charge 24V
- Livré avec huile et liquide de refroidissement -30°C
- Manuel d'utilisation et de mise en service

#### DEFINITION DES PUISSANCES

PRP : Puissance principale disponible en continue sous charge variable pendant un nombre d'heure illimité par an en accord avec iso 8528-1.  
 ESP : Puissance Stand-by disponible pour une utilisation secours sous charge variable en accord avec ISO8528-1, pas de surcharge disponible dans ce service.

#### CONDITIONS D'UTILISATION

Selon la norme ISO8528, la puissance nominale assignée du groupe électrogène est donnée pour une température d'air ambiant de 25°C, d'une pression barométrique de 100 kPA (Environ 100m d'altitude), et une humidité relative de 30%. Pour des conditions particulières à votre installation, se reporter au tableau de détarage.

#### INCERTITUDE ASSOCIEE

Pour les groupes électrogènes utilisés en intérieur, pour lesquels les niveaux de pression acoustique dépendent des conditions d'installation, il n'est pas possible de spécifier les niveaux de bruit ambiant dans les instructions d'exploitation et de maintenance. Aussi, nos instructions d'exploitation et de maintenance contiennent un avertissement concernant les dangers du bruit aérien et la nécessité de mettre en oeuvre des mesures préventives appropriées.

## V500C2

Réf. moteur	TAD1345GE
Réf. Alternateur	AT02070T
Classe de performance	G3

### CARACTERISTIQUES GENERALES

Fréquence (Hz)	50
Tension de Référence (V)	400/230
Coffret Standard	TELYS
Coffret en Option	APM802
Coffret en Option	BORNIER

### PUISSANCES

Tensions	ESP		PRP		Ampères secours
	kWe	kVA	kWe	kVA	
220 TRI	400	500	364	455	1312
415/240	400	500	364	455	696
400/230	400	500	364	455	722
380/220	400	500	364	455	760
200/115	400	500	364	455	1443
240 TRI	400	500	364	455	1203
230 TRI	400	500	364	455	1255

### ENCOMBREMENT VERSION COMPACT

Longueur (mm)	3160
Largeur (mm)	1340
Hauteur (mm)	1805
Poids net (kg)	3250
Capacité de réservoir (L)	470

Réf Ciale de l'insonorisation	M228
Longueur (mm)	4475
Largeur (mm)	1410
Hauteur (mm)	2430
Poids net (kg)	4360
Capacité du réservoir (L)	470
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	78
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	98
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	68



## V500C2

### CARACTÉRISTIQUES MOTEUR

#### DONNEES GENERALES Moteur

Marque moteur	VOLVO
Réf. moteur	TAD1345GE
Type aspiration	Turbo
Disposition des cylindres	L
Nombre de cylindres	6
Cylindrée (L)	12,78
Refroidissemen air admission	Air/Air DC
Alésage (mm) x Course (mm)	131 x 158
Taux de compression	18.1 : 1
Vitesse (RPM)	1500
Vitesse de pistons (m/s)	7,90
Puissance ESP (kW)	441
Classe de régulation (%)	+/- 0.5%
BMEP (bar)	24,92
Type de régulation	Electronique

#### SYSTEME DE REFROIDISSEMENT

Capacité moteur et radiateur (L)	44
Température d'eau max (C°)	107
Température d'eau en sortie (C°)	93
Puissance ventilateur (kW)	10
Débit d'air ventilateur Dp=0 (m3/s)	7,90
Contrepression disponible sur air (mm H2O)	20
Type de réfrigérant	Glycol-Ethylene
Thermostat HT (°C)	82-92

#### EMISSIONS

Emission PM (g/kW.h)	0.058
Emission CO (g/kW.h)	0.42
Emission HC+NOx (g/kW.h)	5.82
Emission HC (g/kW.h)	0.11

#### ECHAPPEMENT

Température gaz d'échappement @ ESP 50Hz (°C)	570
Débit gaz d'échappement @ ESP 50Hz (L/s)	972
Contre-pression echappement (mm H2O)	1000

#### CARBURANT

Conso. 110% charge (L/h)	101,70
Conso. 100% charge (L/h)	91,80
Conso. 75% charge (L/h)	69,20
Conso. 50% charge (L/h)	46,60
Débit max. pompe fuel (L/h)	120

#### HUILE

Capacité huile (L)	36
Pression huile mini (bar)	3,70
Pression huile maxi (bar)	5,20
Conso. d'huile 100% charge (L/h)	0,04
Capacité huile carter (L)	30

#### BILAN THERMIQUE

Chaleur rejetée dans l'échappement (kW)	303
Chaleur rayonnée (kW)	17
Chaleur rejetée dans l'eau (kW)	160

#### AIR D'ADMISSION

Contre pression d'admission max (mm H2O)	510
Débit d'air combustion (L/s)	460



## V500C2

### CARACTÉRISTIQUES ALTERNATEUR

#### DONNEES GENERALES

Réf. Alternateur	AT02070T
Nombre de Phase	Triphasé
Facteur Puissance (cos Phi)	0,80
Altitude (m)	0 à 1000
Survitesses (rpm)	2250
Nombre de pôles	4
Capacité de maintien du court-circuit à 3 In pendant 10s	Non
Classe d'isolement	H
Classe T° (H/125°) en continue 40°C	H / 125°K
Classe T° en secours 27°C	H / 163°K
Régulation AVR	Oui
Distorsion Harmonique Totale à vide DHT (%)	<1.5
Distorsion Harmonique Totale en charge DHT (%)	<2
Forme d'onde : NEMA = TIF	<50
Forme d'onde : CEI = FHT	<2
Nombre de paliers	1
Accouplement	Direct
Régulation de tension à régime établi (+/- %)	0,50
Temps de réponse (Delta U = 20% transitoire) (ms)	500
Indice de protection	IP 23
Technologie	Sans bague ni balai

#### AUTRES DONNEES

Puissance nominale continue 40°C (kVA)	455
Puissance secours 27°C (kVA)	500
Rendement à 100% de la charge (%)	93,80
Débit d'air (m3/s)	0,90
Rapport de court circuit (Kcc)	0,3340
R. longitudinale synchrone non saturée (Xd) (%)	357
R. transversale synchrone non saturée (Xq) (%)	214
CT transitoire à vide (T'do) (ms)	1855
R. longitudinale transitoire saturée (X'd) (%)	19,20
CT transitoire en Court circuit (T'd) (ms)	100
R. longitudinale subtransitoire saturée (X''d) (%)	13,40
CT subtransitoire (T''d) (ms)	10
R. transversale subtransitoire saturée (X''q) (%)	18
CT subtransitoire (T''q) (ms)	10
R. homopolaire non saturée (Xo) (%)	0,90
R. inverse saturée (X2) (%)	15,77
CT de l'induit (Ta) (ms)	15
Courant d'excitation à vide (io) (A)	0,90
Courant d'excitation en charge (ic) (A)	3,79
Tension d'excitation en charge (uc) (V)	38
Démarrage (Delta U = 20% perm. ou 50% trans.) (kVA)	931,62
Delta U transitoire 4/4 charge-Cos Phi 0,8 AR (%)	16,70
Perte à vide (W)	5704,88
Dissipation de chaleur (W)	23900,2
Taux de déséquilibre maximum (%)	70

## ENCOMBREMENT

#### ENCOMBREMENT BASE et CAPOT

Réf Ciale de l'insonorisation	M228
Longueur (mm)	4475
Largeur (mm)	1410
Hauteur (mm)	2430
Poids net (kg)	4360
Capacité du réservoir (L)	470
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	81
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	101
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	71

#### Encombrement DW avec conformité directive 2000-14-CE (option CN09)

Réf Ciale de l'insonorisation	M228 DW
Longueur (mm)	4527
Largeur (mm)	1410
Hauteur (mm)	2700
Poids net (kg)	4910
Capacité du réservoir (L)	1368
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	78

#### Encombrement DW

Réf Ciale de l'insonorisation	M228 DW
Longueur (mm)	4527
Largeur (mm)	1410
Hauteur (mm)	2700
Poids net (kg)	4910
Capacité du réservoir (L)	1368
Niveau de pression acoustique @1m dB(A)	81
Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	101
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	71

Niveau de puissance acoustique garanti (Lwa)	98
Niveau de pression acoustique @7m dB(A)	68

**TELYS, ergonomique et convivial**

Extrêmement polyvalent, le coffret TELYS est complet mais reste très accessible grâce à un travail en profondeur sur l'optimisation de l'ergonomie et de la convivialité. Avec un grand écran de visualisation, des boutons et une molette de défilement, il opte pour la simplicité et met l'accent sur la communication.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Mesures électriques : Voltmètre, Ampèremètre, Fréquence-mètre.

Paramètres moteur : Compteur horaire, Pression d'huile, Température d'eau, Niveau fuel, Vitesse moteur, Tension batteries.

Alarmes et défauts : Pression d'huile, Température d'eau, Non démarrage, Survitesse, Mini/maxi alternateur, Mini/maxi tension batterie, Arrêt d'urgence, Niveau fuel.

Ergonomie : Molette de navigation entre les différents menus.

Communication : Logiciel de pilotage et conduite à distance, connexions USB, connexion PC.

Pour plus d'informations sur le produit et ses options, veuillez consulter la documentation commerciale.

**APM802 dédié à la gestion de centrale d'énergie**

Le nouveau coffret de contrôle commande APM802 est dédié à la conduite et la surveillance des centrales d'énergie pour les marchés hôpitaux, datacenters, banques, secteur pétrolier et gazier, industries, IPP, location et mines.

Ce coffret est disponible en standard sur tous les groupes électrogènes à partir de 275 Kva destinés à une fonction de couplage. Sur le reste de notre gamme il est en option.

L'interaction homme-machine, conçue en collaboration avec une société spécialisée en design d'interaction, facilite la conduite avec un large écran 100% tactile. Le système pré-configuré pour les applications centrales d'énergie dispose d'une fonction inédite de personnalisation conforme à la norme internationale IEC 61131-3. De nouvelles fonctions de communication (automatisme et régulation) améliorent la haute disponibilité des équipements de l'installation.

Points forts :

Dédié à la gestion de centrales d'énergie.

Ergonomie spécialement étudiée

Haute disponibilité des équipements

Modularité et pérennité garanties

Extension d'installation facilitée

Pour plus d'informations, veuillez consulter la documentation commerciale.

## BORNIER



Le coffret sert de simple bornier pour le raccordement d'une armoire électrique.

Il propose les fonctionnalités suivantes :

Bouton d'arrêt d'urgence, bornier de raccordement client, conformité CE.